



CAMİ TÜRKİYE'19

İSLAM DÜNYASI CAMİ YAPIM MALZEMELERİ MİMARİ DEKORASYON FUARI

ISLAMIC WORLD MOSQUE CONSTRUCTION MATERIALS ARCHITECTURAL DECORATION FAIR

قيلودلا ةيمالسلإا دجالسلإا ءاشنإ تامزلتسل يرام عمل ميمصتلا ضرعم

ANKARA / ALTINPARK

01-04 MAYIS / MAY / رايأ 2019



ORGANİZASYON
ORGANIZATION
ميظنتلا



DESTEKLEYENLER / SPONSORS / نيم عادل



BU FUAR 5174 SAYILI KANUN GEREĞİNCE TÜRKİYE ODALAR BORSALAR BİRLİĞİ İZİNİ VE DENETİMİNDE DÜZENLENMEKTEDİR.
THIS EXPO HAS BEEN ORGANIZED WITH THE ALLOWANCE AND UNDER CONTROL OF THE UNION OF CHAMBERS AND COMMODITY EXCHANGES OF TURKEY (TOBB) PURSUANT TO THE LAW NO. 5174.
5174 مقرر نوناق قفو ةيكرتلا فرغلا ءصروب داختا نذإو فارشإب مظنم ضرعم اذه



CAMİ TÜRKİYE '19

ÖNSÖZ

Şirketimiz 01-04 Mayıs 2019 tarihlerinde Dünya İslam mimarisinin tanıtıldığı sanat eserlerinin sergilendiği uluslararası üne sahip mimarların ve ustaların bulunduğu İSLAM DÜNYASI CAMİ YAPIM MALZEMELERİ VE MİMARİ DEKORASYON FUARI 'nı düzenliyoruz. Çeşitli İslam ülkelerinden katılımcıların, din ve inanç erbablarının yer alacağı bu fuar etkinlikleriyle, öğretileriyle sürdürülebilir niteliğiyle alanında ilk olacaktır.

PREFACE

Our corporation is organizing the ISLAMIC WORLD MOSQUE CONSTRUCTING AND ARCHITECTURAL DECORATION EXHIBITION in which World Islamic architecture is introduced, artworks are exhibited, internationally famous architects and masters are met on 01st-04th of May 2019.

مقدم

تامتزلتسمو رام عمل مي مصتلا ضرع انتكشر ميظنت نيب عم جي اقل نمض ةي لودلا ةيمالسال دجاسملا ءاشنل ضرع يف نيرومشملا نييلودلا نييرام عمل او نيصت عمل يف ايلود يمالسال مل اعلا يف ءفور عمل ةي نفل راتال رايا رمش نم 01-04 خيرت

FUARIN AMACI

İslam mimarisinin gelişimini tanıtmak
El sanatları, ahşap sanatlarının sergilenmesi
İslam sanatı meraklılarını sanatla buluşturmak.
İslam sanatlarını tanıtmak
Cami projeleri ve mimari örnekleri sergilemek
Türk ve İslam kültürünü yabancılara tanıtmak
Ankara ve çevre illerimiz ile bölge ekonomisinin gelişmesine katkıda bulunmak
İslam Ülkeleri arasındaki ilişkilerin gelişmesine katkı sağlamak

THE PURPOSE OF EXPO

Introducing the development of Islamic architecture
Exhibition of handicrafts, wooden arts
Bringing together the Islamic art fanciers with the art
Introducing the Islamic arts
Exhibiting mosque projects and architectural samples
Introducing Turkish and Islamic culture to the foreigners
Contributing to the development of regional economy with Ankara and nearby cities of us.
Contributing to the development of relationships among Islamic countries

ضرع مل فده

ةيمالسال ءرام عمل تاروطت فيرعت
ةيوديل نونفل او باش خال نونف ضرع
نفل عم ةيمالسال نونفل او ءوه اقل
ةيمالسال نونفل فيرعت
ةيرام عمل ءلتمال و دجاسملا غيراشم ضرع
بنجالل ءيكرتلا ةيمالسال ءفاقشلا فيرعت
نيب امي ف قلع عمل يداصتقال ريوطتلا مدع يدع لم عمل
ةيمالسال لودلا
ءاشنل اي جلولونكتل يديلقتل او ءيديل م عمل مدع يدع لم عمل
دجاسملا

FUARIN HEDEFI

Cami yapım teknolojilerini geleneksel ve çağdaş mimari örnekleri sergilemek bu alanda yapılan çalışmalara katkı sağlamak, sürdürülebilir bir fuar yapmak.

TARGET OF EXPO

Exhibiting mosque building technologies, traditional and modern samples of architecture, contributing to the works performed in this field, organizing a sustainable Expo.

ضرع مل فده

ءلتمال ضرع لاجم يف لام عمل مدعو ضرع ميظنت
ةي جلولونكتل يديلقتل او ءيديل م عمل
دجاسملا ءاشنل



KATILIMCI PROFİLİ

CAMİ YAPIL-İNŞAAT
RESTORASYON
ALUMİNYUM KUBBE
KURŞUN KUBBE
KOMPOZİT KUBBE
MİMARLIK FİRMALARI
AĞŞAP-MİHRAP-MİMBER
CAMİ OTOMASYONU
MOZAİK
ÇİNİ / SERAMİK
MERMER
HALI
NAKKAŞ
HAT SANATI
TEZHİB
SES SİSTEMLERİ
OTOMATİK SAATLER

TEMİZLİK MAKİNALARI
MUKARNAS
HALI ALTI ISITMA
ŞAMDAN
RAHLE
AVİZE
VİTRAY
MİNARE
ALEM
MAHYA
YAZILIM
PROJE OFİSLERİ
ISITMA / SOĞUTMA
KAPI / PENCERE
HAT SANATLARI
KURAN VE DİNİ YAYINLAR

PARTICIPANT PROFILE

MOSQUE CONSTRUCTION-
ARCHITECTURE
RESTORATION
ALUMINIUM DOME
LEAD DOME
COMPOSITE DOME
ARCHITECTURAL COMPANIES
WOOD-MIHRAB-MINBAR
MOSQUE AUTOMATION
MOSAIC
TILE / CERAMIC
MARBLE
CARPET
MURALIST
CALLIGRAPHY
GILDING
SOUND SYSTEMS
AUTOMATIC CLOCKS

CLEANING MACHINES
MUOARNAS
UNDERCARPET HEATING
CANDLESTICK
READING DESK
CHANDELIER
STAINED-GLASS
MINARET
THE CRESCENT AND STAR ON
TOP OF A MINARET
ROOF RIDGE
SOFTWARE
PROJECT OFFICES
HEATING/COOLING
DOOR/WINDOW
CALLIGRAPHIES
THE QURAN AND RELIGIOUS
PUBLICATIONS

كترت شامل جڤومنلا

دجسمل ائينب عاشنلا
ميجرت قداغ
مويمنلا تبق
صاصر تبق
تبقرم تبق
ئيرام عمل تالكرشل
بشخ - بارجم - ربنم
يلا دجسم
ءاسفيسف
كيماريس /اطلاب
ماجر
داجس
شقين
طخل نونف
بيمدتلا
توصللا قمظنلا
ئيناقلت تناجاس

فيظنت تانكام
صنرقم
داجسلا ائينب
نادعش
تتوحنم ائينب
ايرت
نولمل اجزل
قران
تبقلا (لاله) قملع
ئينب قزابج
قرانملا قوف قملع
ئيجرب
ئيراشملا بتاكم
ديرت / ئينب
كباش /باب
طخل نونف
ئينارقو ئينب تاروشنم



CAMİ TÜRKİYE '19

ZİYARETÇİLER

Fuarı neden ziyaret etmelisiniz?

Yurt içindeki müftülüklerimizle görüşme ve istekleriniz paylaşma imkanı bulabilirsiniz.

Cami yapı sektörüne iş yapan mimarlar, müteahhitler ve mühendisler ile görüşme imkanı bulabilirsiniz.

Cami restorasyon ve dekorasyon firmalarına ulaşma imkanı bulabilirsiniz.

VISITORS

Why you should visit the exhibition?

You can have the opportunity to meet and share your requests with our muftiates within the country.

You can have the opportunity to meet with architects, contractors and engineers in mosque constructing sector.

You can have the opportunity to reach mosque restoration and decoration companies.

زیرئاز

ضرر عمل قرايز مكيلع اذامل

لخاد نيتمعمل اقلباقم و مكتابغر لدابت مكنالكماب

نيلواقملا او نيسدنملا اقلباقم مكنالكماب دالبل

دجاسملا عاشن! عاطق يف نيلماعلا نييرامعمل او

ميمرتو ميمصت تالكرش لى لوصولا مكنالكماب

دجاسملا

KATILIMCILAR

Fuara neden katılmalısınız?

Cami yaptırmaya ve yaşatmaya derneklerine ulaşma imkanı.

Cami sektörüne iş yapan mimarlara, müteahhitlere ve mühendislerle ulaşma imkanı.

Diyanet İşleri Başkanlığı ve kurumlarına ulaşma imkanı.

Yurt içindeki müftülüklerimizle görüşme.

İslam ülkelerindeki cami/mescit yapım projeleriyle tanışacaksınız.

İslam ülkeleri kanaat önderleri davet edilecektir.

Yurtdışı alım heyetleriyle buluşacaksınız.

İslam işbirliği teşkilatından yetkililerle tanışmak.

PARTICIPANTS

Why you should participate in the exhibition?

Opportunity to reach mosque building and sustentation associations

Opportunity to reach architects, contractors and engineers in mosque building sector.

Opportunity to reach Directorate of Religious Affairs and its institutions

Meeting with our muftiates within the country.

You will be introduced with the mosque/small mosque building projects.

Opinion leaders of Islamic countries will be invited.

You will meet with abroad procurement committees

Meeting with authorities of the Organization of Islamic Cooperation

نوكرائشملا

؟ ضرر عمل يف فكرائشملا مكيلع اذامل

دجاسملا عاشن او ايجال تايجمع لى لوصولا عينالكم!

نيلواقملا او نيسدنملا لى لوصولا عينالكم!

دجاسملا عاشن! عاطق يف نيلماعلا نييرامعمل او

نايدال نووش تراوو تاسسوملا لى لوصولا عينالكم!

دالبل لخد نيتمعمل اقلباقم

تايصلصملا / دجاسملا عاشن! عراشم لى لوصولا نوفرعتتس

نيمسمل دالبل يف

ميمالسال لودل نم يارل باحصا قوعد متيس

جراخل نم عملعلا عىيه نولباقتس

داحتال تاليكشت نم نيلويسملا لى لوصولا نوفرعتت

ميمالسال





CAMİ TÜRKİYE '19

ETKİNLİKLER

Kuran Tilaveti Birincileri
Ney Dinletisi
İlahi Gurupları
Semazen Gösterileri
İskece Müftüsü (Davet)
Selanik Müftüsü (Davet)
İran din önderleri (Davet)
Azerbaycan din önderleri (Davet)
Sami Yusuf İlahi Dinletisi

BEKLENEN SONUÇ

Ülkeye ve sektöre faydalı sürdürülebilir uluslararası nitelikte bir fuar gerçekleştirmek.
Fuar tanıtım kataloğu / CD
Arka kapak renkli : 20.000 TL + KDV
Kapak içleri renkli : 10.000 TL + KDV
İç tam sayfa renkli : 5.000 TL + KDV

ACTIVITIES

Winners of Quran Chanting
Reed Flute Concert
Chanting Groups
Whirling Dervishes Show
Mufti of İskece (Invitation)
Mufti of Selanik (Invitation)
Iran religious leaders (Invitation)
Azerbaijan religious leaders (Invitation)
Sami Yusuf Chant Concert

EXPECTED ACQUISITION

Organizing an EXPO that is sustainable, beneficial for both the country and the sector and has an international qualification.
EXPO publicity catalogue / CD

Back cover colored : 20.000 TL + VAT
Internal of covers colored: 10.000 TL + VAT
Internal full page colored: 5.000 TL + VAT

تایمل اءف

قین آر قلا قرالستلا لئواوا
یانلا یلع قفوز عم
ءیداشنن شاعوم عم

(ءامیس) ءیفوض صقو ضرور عم

(ءءیس) یتفم قوع

(كئین ایس یتفم) قوع

(نئین ایس نیءلا لئاجر) قوع

(نئین ایس یرءال نیءلا لئاجر) قوع

فسوئی یماس دیشنن ءوم عم

قرظنن ءءینن لئ

ءالءبل او عاطقلل دئفم یلوء ضرور عم مئظنن

ضرور عم یففیر عت ءءومن قئاومس

قءبرضنل + ءئفرت قریل 20.000 : نولم یفلخ عاطع

قءبرضنل + ءئفرت قریل 10.000 : نولم یلءاد عاطع

قءبرضنل + ءئفرت قریل 5.000 : قلمءك نولم ءءفص

FUARIN KÜNYESİ

Fuarın adı : İslam Dünyası Cami Yapım Malzemeleri
Mimarî Dekorasyon Fuarı
Tarih : 01-04 Mayıs 2019
Yer : Altınpark
Net Sergileme Alanı : 8.000 m2
Brüt Fuar Alanı : 12.000 m2
Düzenleme Aralığı : Yılda bir
Proje Müdürü : Mehmet Ünal
Fuar Organizatörü : Zümrüt Fuarçılık Ltd. Şti.

TAG OF THE EXPO

Name of Expo: Architectural Decoration Expo of Islamic World Mosque Constructing Materials

Date: 01-04 May 2019

Place: Altınpark

Net Exhibition Area: 8.000 m2

Gross Exhibition Area: 12.000 m2

Occurrence: Annually

Project Manager: Mehmet Ünal

Expo Organizer: Zümrüt Fuarçılık Ltd.Şti.

ضرور عملا بقل

ءامزلتسمل یرام عملا مئمصننل ضرور عم : ضرور عملا مس
ءمءلءل ءمءلءل ءءاسءل ءءاسءل ءءاسءل

2019 راءى 4-1 : ءءیراء

كراء نئیظلا : نءالمءل

ءبرم رءم 8.000 : ضرور عملا ءءاسءم

ءبرم رءم 12.000 : ءئفءل ضرور عملا ءءاسءم

قزم مءلءك : مئظنننل نءم

لئواوا ءءم : عورءمءل رءم

ضرور عملا ءءوءءمءل ءرمء ءكءرء : ضرور عملا مظنم



STAND ÜCRETİNE DAHİL HİZMETLER

Fuarda düzenlenen eğitim seminerlerine katılım
Fuar tanıtım ve katılımcı kataloğunda ve CD'de yer alması
50.000 adet davetiye ve 3.000 adet afiş
Stand alın yazılarının yazılması (özel stantlar hariç)
Genel temizlik (stand içi hariç)
Her standda 3 sandalye 1 masa (özel stantlar hariç)
Elektrik her 5m2'ye 100watt'lık ışıklandırma (özel stantlar hariç)
Koridorların halı ile kaplanması
Genel güvenlik ve danışma
Genel anons ve müzik yayını
Fuar alanı ve ziyaretçilerin sigortalanması
İlk yardım hizmetleri ücretsiz olarak verilmektedir.

SERVICES INCLUDED IN STALLAGE

Participation to the educating seminars in the EXPO
Taking part in the Expo advertising and participant catalogue in addition to the CD

50.000 invitations and 3.000 banners
Writing the stand headlines (Private stands excluded)

General cleaning (Inside of stands excluded)
3 chairs and 1 table for every stand (Private stands excluded)
Electricity support of 100 watt-illumination per 5m2 (Private stands excluded)

Covering the hallways with carpet
General security and consultation
General announcement and music broadcast
Insurance of Expo Area and the visitors
First aid services are provided free of charge.

ضرع لاء قرچأ نمض تامدخ
يف مظنم لاء ايميل عتلا تاودن لاء يف فكراشم
ضرع لاء
كراشم لاء جومن لاء وناو طس لاء يف قنك م داخا
ضرع لاء يف مظنم لاء

قوعد 50.000 و نال ع 3.000
ادع (قصنم لاء قمدقم لاء ع تاباتك لاء قباتك
قصاخ لاء نونفل)

(قصنم لاء ادع) قماع قفاظن
ادع (قصنم لاء قيف يسارك 3 و 2 و قلو اط
قصاخ لاء نونفل)
ادع (عابرمك لاء 5م لاء طاو 100 قوقب قعاضا
قصاخ لاء نونفل)
دا حسلاب تارم لاء قيطغت
ماح نم و قراش تاس
ماح لاء ميم عتلا و قيسوم لاء راش تان
ضرع لاء عاسمو راوزل نيم اتلا
قينا ح لاء قيلولال تافاع س لاء تامدخ ريفوت

ÜCRETE DAHİL OLMAYAN HİZMETLER

Haberleşme (Standa Özel Telefon Hattı Çekimi)
Otel Rezervasyonu
Ulaşım Hizmetleri (Rent A Car)
Host-Hostes Temini
Fotoğraf -Video Çekimi
Yiyecek İkram Hizmetleri
Stand Aksesuarları
Ekstra'ya Tabi Ücretler Peşin Alınır.

SERVICES WHICH ARE NOT INCLUDED IN THE FEE

Communication (Establishing Private Telephone Line for Stand)
Hotel Reservations
Transportation Services (Rent A Car)
Recruitment of Steward/Stewardess
Photograph- Video Shooting
Food Offering Services
Stand Accessories
Extra Fees Are Charged in Advance.

قرچأ نمضت ال تامدخ
(قصنم لاء صراخ فتاه طخ لاصو) لاصواتل
قدانف زح
(تاراييس ريجات) لايصوت تامدخ
تافيضم - فيضم ريفوت
تايترمو روص ريفوت
بارشو ماحط مارك لاء تامدخ
قصنم لاء تاروسسك
يفاض لاء عارج لاء قيفاض لاء قيدقن قرچأ دختي



CAMİ TÜRKİYE'19

ZAMANLAMA PLANI SCHEDULE / توقيتات العرض

Fuar Yerleşim
Fair Grounds / ضرع عمل ان الكم

YER / PLACE / كراب ني ظل : ان الكم
Altinpark

TARİH / DATE / خيراتل
01-04 Mayıs/May/ راي 2019

YERLEŞME TARİHİ / SETTLEMENT DATE / تم اقل ان الكم
29 Nisan/April/ ناسين 2019

ZİYARET SAATLERİ / Visiting Hours / قراي زل ان اعاس
10:00 - 18:30

SON MÜRACAT / Application Deadline / قري خال اع ج ارملا
15 Nisan/April/ ناسين 2019

BAŞVURU VE ÖDEME KOŞULLARI TERMS OF APPLICATION AND PAYMENT

ع فدل او لي ج ستلا طورش

Başvuru ekte sunulan sözleşmenin imzalanıp peşinatın banka hesabına yatırılması ile gerçekleşir. Ödemelerin ödeme planına göre yapılması zorunludur.
The application is made by signing the contract enclosed herewith and depositing the down payment to the bank account.
ولع عيقوشل او ادقن يفرصملا باسحلا ىلع ع فدل لي و ح شو ع فدم تي لي ج ستلل واندا ضرور عمل ا دقلا

ÖDEME PLANI / PAYMENT PLAN / ع فدل ا طخ

%30 Sözleşme tarihinde nakit olarak kalan bakiye:
30+60+90 günlük çeklerle tahsil edilir.
30% on the contract date and remainder will be paid with 30+60+90 days' drafts.

30+60+90 عي جوي تالكيشب عيقبتملا عيقبل انم 30% ع فدم تي س دقلا خيراتب اي دقن

SERĞİLENECEK EŞYALARIN TOPLANMASI :

5 Mayıs 2019 Saat 10:00

PACKING OF PRODUCTS TO BE EXHIBITED: 5 May 2019 Time: 10:00

ع فدم عمل ا عيشال اع ج ع فدم عمل ا 2019 راي 5 : ضرور عمل ا عيشال اع ج

YER TAHSİSİ : En küçük alan 20 m2'dir.

ALLOCATION OF SPACE: Minimum area is 12 m2
12م2 يرغصل اع ج عمل ا : صص عمل ان الكم



Zümrüt Fuarçılık Tanıtım ve Organizasyon Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

Bahçelievler Mahallesi Cumhuriyet Caddesi 5/4 Gölbaşı / ANKARA

www.zumrutfuarcilik.com.tr - info@zumrutfuarcilik.com.tr

Tel: 0312 485 41 15 /16 /17 - Faks: 0312 485 41 18